

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 13. marca 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Krefeld – Nemecko) – Marc Brogsitter/Fabrication de Montres Normandes Eurl., Karsten Fräßdorf

(Vec C-548/12) ⁽¹⁾

(Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Súdna právomoc v občianskych a obchodných veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 – Osobitné právomoci — Článok 5 body 1 a 3 — Žaloba na určenie občianskoprávnej zodpovednosti — Zmluvná alebo mimozmluvná povaha)

(2014/C 135/10)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Krefeld

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Marc Brogsitter

Žalovaná: Fabrication de Montres Normandes Eurl., Karsten Fräßdorf

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Landgericht Krefeld – Výklad článku 5 bodu 1 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES L 12, 2001, s. 1; Mím. vyd. 19/004, s. 42) – Osobitná právomoc – Žaloba podaná na súde príslušnom v oblasti nároku na náhradu škody z mimozmluvnej zodpovednosti – Situácia, v ktorej došlo k nezákonnému konaniu v rámci zmluvy medzi jej autorom a poškodeným a súd miesta, kde malo dôjsť k plneniu základnej povinnosti, sa nachádza v inom členskom štáte – Určenie príslušného súdu

Výrok rozsudku

Žaloby na určenie občianskoprávnej zodpovednosti, ako sú tie v prejednávanej veci, ktoré majú povahu mimozmluvnej zodpovednosti vo vnútroštátnom práve, je potrebné považovať za žaloby spadajúce do „zmluvných vecí“ v zmysle článku 5 bodu 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, ak vytýkané správanie možno považovať za nedodržanie zmluvných povinností, ktoré môžu byť určené s ohľadom na predmet zmluvy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 101, 6.4.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 13. marca 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Brugge – Belgicko) – Jetair NV, BTW-eeenhied BTWE Travel4you/FOD Financiën

(Vec C-599/12) ⁽¹⁾

(DPH — Osobitná úprava týkajúca sa cestovných kancelárií — Plnenia uskutočnené mimo územia Európskej únie — Šiesta smernica 77/388/EHS — Článok 28 ods. 3 — Smernica 2006/112/ES — Článok 370 — Klauzula „standstill“ — Zmena vnútroštátnej legislatívy počas lehoty na prebratie)

(2014/C 135/11)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Jetair NV, BTW-eehied BTWE Travel4you

Žalovaný: FOD Financiën

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Rechtbank van eerste aanleg te Brugge – Výklad článkov 49 ZFEÚ a 63 ZFEÚ, článku 26 ods. 3 a článku 28 ods. 3 písm. a) šiestej smernice Rady zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23) – Výklad a platnosť článkov 153, 309 a 370 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) – Osobitný režim pre cestovné kancelárie – Služby v súvislosti so zájazdmi mimo EÚ, na ktoré sa použijú iné zdaniteľné osoby – Neoslobodenie – Zásady rovnosti, daňovej neutrality a proporcionality

Výrok rozsudku

1. Článok 28 ods. 3 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia a článok 370 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty nebránia tomu, aby členský štát pred 1. januárom 1978, t. j. počas lehoty na prebratie šiestej smernice, prijal ustanovenie, ktorým sa mení jeho platná právna úprava v tom zmysle, že dani z pridanej hodnoty podliehajú plnenia cestovných kancelárií týkajúce sa ciest mimo Únie.
2. Členský štát neporušuje článok 309 smernice 2006/112, ak v prípade plnení týkajúcich sa ciest mimo Únie nepovažuje poskytovanie služieb cestovných kancelárií za sprostredkovateľskú činnosť, ktorá je od dane oslobodená, a uplatní na tieto plnenia daň z pridanej hodnoty, ak podliehali tejto dani už k 1. januáru 1978.
3. Článok 370 smernice 2006/112 v spojení s prílohou X časťou A bodom 4 tejto smernice neporušuje právo Únie, keď členský štátom poskytuje možnosť pokračovať v zdaňovaní služieb cestovných kancelárií súvisiacich s cestami mimo Európskej únie.
4. Členský štát neporušuje právo Únie, a najmä nie zásady rovnosti zaobchádzania, proporcionality a daňovej neutrality, keď zaobchádza s cestovnými kancelárkami v zmysle článku 26 ods. 1 šiestej smernice 77/388 a článku 306 smernice 2006/112 inak ako so sprostredkovateľmi a keď prijal pravidlo, akým je kráľovský dekrét z 28. novembra 1999, podľa ktorého sa pri cestách mimo Európskej únie zdaňujú len plnenia týchto cestovných kancelárií, avšak nie plnenia sprostredkovateľov.

(¹) Ú. v. EÚ C 86, 23.3.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 13. marca 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – Global Trans Lodzhistik OOD/Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Spojené veci C-29/13 a C-30/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Colný kódex Spoločenstva — Články 243 a 245 — Nariadenie (EHS) č. 2454/93 — Článok 181a — Rozhodnutie, ktoré možno napadnúť opravným prostriedkom — Prípustnosť súdnej žaloby bez predchádzajúceho podania odvolania v správnom konaní — Zásada rešpektovania práva na obhajobu)

(2014/C 135/12)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Sofia-grad